



១១ មិថុនា ២០០៩

**CRITICAL ECOSYSTEM**  
PARTNERSHIP FUND

**ការប្រកាសទទួលយកសំណើសង្ខេបរបស់មូលនិធិភាពជាដៃគូសំរាប់  
ប្រព័ន្ធអេកូស៊ីស្តែមដែលទទួលបានការគាំពារកំហែង (CEPF) ប្រចាំតំបន់ឥណ្ឌូចិន**

អង្គការជីវិតសត្វស្លាបអន្តរជាតិប្រចាំតំបន់ឥណ្ឌូចិន ក្នុងតួនាទីរបស់ខ្លួនជាក្រុមការងារថ្នាក់តំបន់សំរាប់មូលនិធិភាពជាដៃគូសំរាប់ប្រព័ន្ធអេកូស៊ីស្តែមដែលទទួលបានការគាំពារកំហែង (CEPF) ក្នុងតំបន់ឥណ្ឌូ-ភូមា សូមប្រកាសទទួលយកសំណើសង្ខេប (Letters of Inquiry-LoIs) ពីបណ្តាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ក្រុមសហគមន៍ និងអង្គការសង្គមស៊ីវិលដទៃផ្សេងៗទៀត ។

មូលនិធិភាពជាដៃគូសំរាប់ប្រព័ន្ធអេកូស៊ីស្តែមដែលទទួលបានការគាំពារកំហែង (CEPF) ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីការពារតំបន់ដែលសំបូរបែបដោយជីវចម្រុះ និងតំបន់ដែលទទួលបានការគាំពារកំហែងបំផុតរបស់ផែនដីដែលត្រូវបានគេស្គាល់ថាជាតំបន់ជីវចម្រុះហតស្តត (Biodiversity hotspots) ។ CEPF គឺជាការផ្តួចផ្តើមបង្កើតមូលនិធិមួយរវាងទីភ្នាក់ងារអភិវឌ្ឍន៍បារាំង (AFD), អង្គការអភិរក្សអន្តរជាតិ (CI), មូលនិធិបរិស្ថានពិភពលោក (GEF), រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន, មូលនិធិម៉ាកាថ័រ (John D. and Catherine T. MacArthur) និង ធនាគារពិភពលោក ។ ទិសដៅសំខាន់គឺដើម្បីធានាឱ្យសង្គមស៊ីវិលបានចូលរួមក្នុងការអភិរក្សជីវចម្រុះ ។

នេះជាការប្រកាសទទួលយកសំណើសង្ខេបជាលើកទីពីរធ្វើដោយអង្គការជីវិតសត្វស្លាប និងស៊ីអ៊ីភីអេហ្វក្នុងតំបន់ឥណ្ឌូចិន ។ កាលបរិច្ឆេទកំណត់ចុងក្រោយនៃការទទួលយកសំណើសង្ខេបគឺនៅវេលាម៉ោង **០៥:៣០នាទីល្ងាច (ម៉ោងនៅភ្នំពេញ និងហាណូយ) ថ្ងៃទី១១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩** ប៉ុន្តែលោក-លោកស្រីគួរតប្រឹក្សាផ្ទេរសំណើសង្ខេបឱ្យបានកាន់តែឆាប់កាន់តែប្រសើរ ដើម្បីឱ្យដំណើរការត្រួតពិនិត្យសំណើនោះអាចចាប់ផ្តើមប្រព្រឹត្តទៅបានឆាប់រហ័សដែរ ។ ការប្រកាសនេះគឺបើកទូលាយសំរាប់ប្រទេសឡាវ និងថៃ ប៉ុន្តែសំរាប់ប្រទេសកម្ពុជា និងវៀតណាមវិញគឺផ្តល់ថវិកាដល់អាទិភាពវិនិយោគរបស់ស៊ីអ៊ីភីអេហ្វទាំងឡាយណាដែលមិនទាន់បានឆ្លើយតបនាពេលកន្លងមក ។

ជាការចាំបាច់ណាស់ដែលអ្នកដាក់សំណើទាំងអស់ត្រូវអានយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគ និងទិសដៅយុទ្ធសាស្ត្រសំរាប់តំបន់ឥណ្ឌូ-ភូមា ដែលមានអត្ថបទសង្ខេបជាភាសាអង់គ្លេស ខ្មែរ ឡាវ និង ថៃ (នឹងមានក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ) និងមានឯកសារលំអិតជាភាសាវៀតណាមនៅក្នុងគេហទំព័រ <http://www.birdlifeindochina.org/cepf/eligibility-criteria> និងជាភាសាអង់គ្លេសនៅគេហទំព័រ [http://cepf.net/Documents/final.indoburma\\_indochina.ep.pdf](http://cepf.net/Documents/final.indoburma_indochina.ep.pdf) (ជាឯកសារ

PDF ទំហំ 2.5MB) ។

សំរាប់ប្រទេសឡាវ និងថៃ សំណើសង្ខេបអាចរៀបចំបានដោយឆ្លើយតបនិងទិសដៅយុទ្ធសាស្ត្រណាមួយក៏បាន ក្នុងចំណោមទិសដៅយុទ្ធសាស្ត្រទាំងបីខាងដើមដូចមានរៀបរាប់នៅក្នុងឯកសារស្តីពីប្រព័ន្ធអេកូស៊ីស្តែម ។ សំរាប់ប្រទេស កម្ពុជា និងវៀតណាម សំណើសង្ខេបត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យបំពេញនូវចន្លោះប្រហោងនៃយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគរបស់ស៊ីអ៊ីភី អេហ្វដូចខាងក្រោមនេះ :

**១.១ ធ្វើអត្តសញ្ញាណកម្ម និងសង្រ្គោះដល់ពពួកសត្វសំខាន់ៗដែលទទួលរងការគំរាមកំហែងក្នុងពិភពលោកចំនួន ៦៧ ប្រភេទពីការធ្វើអាជីវកម្មហ្វូសកែវិត និងជំនួញខុសច្បាប់**

ប្រភេទសត្វជាអាទិភាពដែលទាក់ទាញការផ្តល់ថវិកាពីស៊ីអ៊ីភីអេហ្វលើកនេះរួមមាន : ក្របីព្រៃ (Wild Water Buffalo *Bubalus bubalis*), ខ្លាឈ្លីងមាស (Asian Golden Cat *Catopuma temminckii*), រមាំង (Eld's Deer *Cervus eldii*), ខ្លាពពក (Clouded Leopard *Neofelis nebulosa*), ខ្លាភ្លឺថ្មកែវ (Marbled Cat *Pardofelis marmorata*), សៅឡា (Saola *Pseudoryx nghetinhensis*), ស្លា Delacour's Leaf Monkey *Trachypithecus delacouri*, ខ្លាខ្មៅ (Asian Black Bear *Ursus thibetanus*), ទាព្រៃស្លាបស (White-winged Duck *Cairina scutulata*), ខ្ញែក (White-eared Night-heron *Gorsachius magnificus*), ក្រៀម (Sarus Crane *Grus antigone*), ពពួលទឹក (Masked Finfoot *Heliopais personata*), ក្រោក (Green Peafowl *Pavo muticus*), ត្រយ៉ងចំកំកស (White-shouldered Ibis *Pseudibis davisoni*), ត្រយ៉ងយក្ស (Giant Ibis *Thaumatibis gigantea*), ក្រពើត្រី (Siamese Crocodile *Crocodylus siamensis*), អណ្តើកសោមទ្រនុងបី (Black-breasted Leaf Turtle *Geoemyda spengleri*), អណ្តើកសោមបន្ទាត់ (Asian Giant Tortoise *Manouria emys*), អណ្តើកតឹកកាល់កឈ្លីង (Asian Yellow Pond Turtle *Mauremys mutica*), ត្រីបំបែល Mekong Freshwater Stingray *Dasyatis laosensis*, ត្រីបំបែល Marbled Freshwater Stingray *Himantura oxyrhynchus*, ត្រីរាជ (Giant Catfish *Pangasianodon gigas*), ត្រីផ្ទៃ (Freshwater Sawfish *Pristis microdon*), ត្រីត្រសក (Jullien's Golden Carp *Probarbus jullieni*), ត្រីក្បក (Laotian Shad *Tenualosa thibaudeaui*) ។

**១.២ អនុវត្តយុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយលើកំពស់ការយល់ដឹងជាសាធារណៈ ដើម្បីជួយពង្រឹងការអនុវត្តគោលនយោបាយ ដែលមានស្រាប់ស្តីពីអាជីវកម្មសត្វព្រៃ និងចូលរួមកាត់បន្ថយតម្រូវការរបស់អ្នកប្រើប្រាស់លើពពួកសត្វដែលទទួលរងការ គំរាមកំហែងក្នុងពិភពលោកទាំង ៦៧ ប្រភេទ និងផលិតផលទាំងឡាយដែលផលិតចេញពីពួកវា ។**

តំរោងទាំងឡាយណាដែលឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់ទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគនេះត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ។

**១.៥ ធ្វើការស្រាវជ្រាវលើប្រភេទសត្វទាំង ១២ប្រភេទ (ថនិកសត្វ, សត្វស្លាប និងសត្វ ល្អន) ដើម្បីធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនូវ**

**ព័ត៌មានស្តីពីស្ថានភាព និងរបាយរបស់ពួកវា ។**

ប្រភេទសត្វជាអាទិភាពសំរាប់ស៊ីអ៊ីភីអេហ្វដែលមិនទាន់មានគំរោងណាសិក្សាស្រាវជ្រាវកន្លងមករួមមានដូចជា : គោព្រៃ (Kouprey *Bos sauveli*), សំពោចភេ (Otter Civet *Cynogale bennettii*), កំពឹងដូងធ្មេញតូច (Small-toothed Mole *Euroscaptor parvidens*), ប្រច្រវីច្រមុះសំប៉ែតវៀតណាម (Vietnam Leaf-nosed Bat *Paracoelops megalotis*), Chapa Pygmy Dormouse *Typhlomys chapaensis*, អណ្តើកក្រហម (Red-necked Pond Turtle *Chinemys nigricans*), និង អណ្តើកអាណាម (Vietnamese Pond Turtle *Mauremys annamensis*) ។

**១.៦ បោះពុម្ពឯកសារស្តីពីពពួកសត្វដែលទទួលរងការគំរាមកំហែងក្នុងពិភពលោកជាភាសាជាតិ ។**

គំរោងទាំងឡាយណាដែលឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់ទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគនេះត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ។

**២.១ បង្កើតវិធីសាស្ត្រគ្រប់គ្រងការអភិរក្សតាមរបៀបថ្មីមួយដោយមានការចូលរួមពីអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងការផ្តួចផ្តើមការពារក្នុងតំបន់ជីវចម្រុះសំខាន់ៗទាំង ២៨ កន្លែង**

តំបន់ជីវចម្រុះសំខាន់ៗជាអាទិភាពដែលទាក់ទាញការផ្តល់ថវិកាពីស៊ីអ៊ីភីអេហ្វលើកនេះរួមមាន :

មេគង្គចាប់ពីក្រចេះទៅប្រទេសឡាវ, ទន្លេសេកុង, ទន្លេសេសាន (តំបន់ទាំងអស់នេះនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា) បានប៊ុង, ប៊ិញ អាន, ចាំ ជូ, ដុង ហុក, ណា ជី, ស៊ុង ឡុង, តាត កេ, ថាំង ហេន ឡេក (តំបន់ទាំងអស់នេះនៅក្នុងប្រទេសវៀតណាម)

**២.២ បង្កើតនូវស្តង់ដារ និងកម្មវិធីជាលក្ខណៈតំបន់ដែលទប់ស្កាត់នូវរាល់ការធ្វើអាជីវកម្មហួសកំរិតលើជីវចម្រុះ និងអនុវត្តកម្មវិធីសាកល្បងនៅតំបន់ដែលបានជ្រើសរើស ។**

គំរោងទាំងឡាយណាដែលឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់ទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគនេះត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ។

**៣.១ គាំទ្រដល់ការប្រឹងប្រែងរបស់សង្គមស៊ីវិលក្នុងការវិភាគនូវកម្មវិធី ផែនការ និងគោលនយោបាយអភិវឌ្ឍន៍នានាដោយវាយតម្លៃពីផលប៉ះពាល់លើជីវចម្រុះ និងប្រព័ន្ធអេកូស៊ីស្តេម ព្រមទាំងស្នើឡើងនូវជំរើសផែនការអភិវឌ្ឍន៍ថ្មី និងវិធានការសមស្របផ្សេងៗទៀតដើម្បីកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់នោះ ។**

គំរោងទាំងឡាយណាដែលឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់ទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគនេះត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ។

**៣.២ គាំទ្រដល់ការផ្តួចផ្តើមដែលបង្កើនការគាំទ្រដល់ការអភិរក្សជីវចម្រុះចេញពីគំរោង និងកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍**

គំរោងទាំងឡាយណាដែលឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់ទៅនឹងយុទ្ធសាស្ត្រវិនិយោគនេះត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ។

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ក្រុមសហគមន៍ សហគ្រាសឯកជន និងស្ថាប័នសង្គមស៊ីវិលផ្សេងៗទៀតអាចដាក់សំណើសុំថវិកានេះបាន ។ ស្ថាប័នទាំងនេះត្រូវតែមានគណនីផ្ទាល់ខ្លួននៅធនាគារ និងជាពិសេសមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ក្រោមច្បាប់ជាតិក្នុងការទទួលអំណោយមនុស្សធម៌នេះបាន ។ សហគ្រាសឬស្ថាប័នរដ្ឋក៏អាចដាក់សំណើសុំថវិកានេះបានដែរ ប្រសិនបើអាចបង្ហាញថា ទីមួយស្ថាប័ននោះមានឯករាជ្យភាពស្របច្បាប់ ទីពីរមានសិទ្ធិក្នុងការដាក់សំណើសុំនិងទទួលបានមូលនិធិឯកជន និងទីបីមិនមានអភ័យឯកសិទ្ធិពិសេសណាមួយឡើយ ។

ទោះបីជាលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសំរាប់អ្នកដាក់សំណើត្រូវបានរៀបរាប់យ៉ាងទូលាយដូចខាងលើក៏ដោយ ក៏ការចង់បានដ៏ចម្រើនមួយគឺត្រូវបានប្រគល់អោយស្ថាប័នទាំងឡាយណាដែលអាចបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ថាខ្លួនជាអង្គការសង្គមស៊ីវិល និងអាចកសាងសមត្ថភាពសង្គមស៊ីវិលបានត្រូវបានលើកទឹកចិត្តជាពិសេសក្នុងការដាក់សំណើ ។ សំណើសុំថវិកាដែលរួមបញ្ចូលតួអង្គសង្គមស៊ីវិលទាំងឡាយណាដែលសមត្ថភាពនៅមានកំរិត (ពោលគឺមិនអាចដាក់សំណើសុំថវិកាបានដោយមិនអាចឆ្លើយតបនិងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ឬក៏គ្មានសមត្ថភាពក្នុងរបៀបចំសំណើ ឧទាហរណ៍ដូចជាក្រុមសហគមន៍ជាដើម) ក៏ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តផងដែរ ។ ម្យ៉ាងទៀត ឯកត្តៈជន(បុគ្គលម្នាក់) ត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត អោយធ្វើការជាមួយអង្គការសង្គមស៊ីវិលក្នុងការរៀបចំសំណើជាងការដាក់សំណើសុំថវិកាជាលក្ខណៈបុគ្គល ។ ភាពមិនច្បាស់លាស់ពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការដាក់សំណើសុំថវិកា ឬក៏ការអាចទទួលបានថវិកាបានអំពីមូលនិធិស៊ីអ៊ីភីអេហ្វ សូមទំនាក់ទំនងមកក្រុមការងារថ្នាក់តំបន់របស់អង្គការជីវិតសត្វស្លាបអន្តរជាតិតាមរយៈ [cepf-rit@birdlife.org.vn](mailto:cepf-rit@birdlife.org.vn) ។

ជំនួយដែលផ្តល់អោយមិនអាចយកទៅប្រើប្រាស់សំរាប់ទិញដី ការផ្លាស់ប្តូរលំនៅរបស់ប្រជាពលរដ្ឋដោយគ្មានការស្ម័គ្រចិត្ត (រួមទាំងការដកហូតសិទ្ធិប្រើប្រាស់ដីផ្ទៃផងដែរ) ឬក៏សកម្មភាពទាំងឡាយដែលប៉ះពាល់ជាអវិជ្ជមានដល់ធនធានវប្បធម៌រូបវន្ត រួមមានធនធានទាំងឡាយណាដែលមានសារៈសំខាន់ប្រជាជនក្នុងសហគមន៍ ។ ថវិកាដែលផ្តល់អោយនឹងមិនត្រូវប្រើសំរាប់សកម្មភាពទាំងឡាយដែលធ្វើអោយប៉ះដល់ផលប្រយោជន៍ជនជាតិភាគតិច ឬអនុវត្តសកម្មភាពនៅទីកន្លែងដែលជនជាតិភាគតិចទាំងនេះមិនផ្តល់ការគាំទ្រទូលំទូលាយ និងមិនត្រូវបានប្រើសំរាប់រុះរើ ឬធ្វើអោយខូចដល់ទ្រព្យសម្បត្តិវប្បធម៌រូបវន្ត (ដែលមានដូចជាទីតាំងដែលមានតំលៃផ្នែកបុរាណវត្ថុវិទ្យា ផ្នែកបុរាណវិទ្យា ផ្នែកប្រវត្តិសាស្ត្រ សាសនា ឬក៏តំលៃដែលមានតែមួយក្នុងលោករបស់ធម្មជាតិ) ។ សំណើដែលស្នើមកត្រូវតែអនុលោមតាមគោលនយោបាយសង្គម និងការការពាររបស់ធនាគារពិភពលោកមាននៅក្នុងគេហទំព័រដូចខាងក្រោម :

<http://go.worldbank.org/WTA1ODE7T0>

មូលនិធិស៊ីអ៊ីភីអេហ្វ (CEPF) នឹងផ្តល់ទៅដល់ការអភិរក្សជីវចម្រុះតាមរយៈជំនួយពីរប្រភេទគឺ ជំនួយខ្នាតធំសំរាប់ថវិកាលើសពី ២០.០០០ ដុល្លារ និងជំនួយខ្នាតតូចសំរាប់ថវិកាត្រឹម ២០.០០០ ដុល្លារ ឬក៏តិចជាងនេះ ។ អង្គការឬស្ថាប័នណាចាប់អារម្មណ៍ត្រូវផ្ញើសំណើសង្ខេបមក ។ សំណើសង្ខេបសំរាប់ជំនួយខ្នាតតូចអាចរៀបចំជាភាសាជាតិនិមួយៗបាន ដែលបច្ចុប្បន្នរួមមានភាសាខ្មែរ ឡាវ និងវៀតណាម ។ ទំរង់ ឬគំរូនៃសំណើសង្ខេបនេះមាននៅក្នុងគេហទំព័រ

<http://birdlifeindochina.org/cepf/application-process> ឬ <http://cepf.net/Documents/cepf.loi.doc> ។  
ទំរង់សំណើសង្ខេប និងឯកសារស្តីពីទិសដៅយុទ្ធសាស្ត្រ និងអាទិភាពវិនិយោគដែលពាក់ព័ន្ធរបស់ស៊ីអិភីអេហ្វជាភាសាថៃ  
នឹងមាននៅក្នុងវេបសាយនាពេលឆាប់ៗនេះ ។ មុនពេលដាក់សំណើសង្ខេបជាផ្លូវការ អ្នកដាក់ពាក្យទាំងអស់ត្រូវបានលើក  
ទឹកចិត្តឱ្យធ្វើការពិភាក្សាជាមុនអំពីគោលគំនិតរបស់គំរោងដែលនឹងស្នើ ក៏ដូចជាលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលអាចដាក់សំណើបាន  
ជាមួយក្រុមការងារថ្នាក់តំបន់របស់អង្គការជីវិតសត្វស្លាបអន្តរជាតិតាមរយៈអ៊ីម៉ែល [cepf-rit@birdlife.org.vn](mailto:cepf-rit@birdlife.org.vn) ។

**សំរាប់គំរោងដែលស្នើសុំថវិកាលើសពី ២០.០០០ ដុល្លារ** នៅពេលដែលសំណើសង្ខេបត្រូវបានរៀបចំរួចរាល់ហើយ  
សូមផ្ញើអ៊ីម៉ែលទៅ [cepfgrants@conservation.org](mailto:cepfgrants@conservation.org) ដោយត្រូវភ្ជាប់សំណើសង្ខេបដែលបំពេញរួចនោះមកជាមួយ ។  
លោក-លោកស្រីនឹងទទួលបានការជូនដំណឹងពីការទទួលបានសំណើ ហើយសំណើនេះនឹងត្រូវបញ្ជូនទៅក្រុមការងារដែល  
ទទួលខុសត្រូវលើរឿងនេះ ។ លោក-លោកស្រីនឹងត្រូវតែទំនាក់ទំនងប្រាប់ពីជំហានដែលត្រូវធ្វើបន្តបន្ទាប់ទៀត ។  
ចំពោះភាពមន្ទិលសង្ស័យ និងចង់ដឹងផ្សេងៗនៅក្នុងអំឡុងពេលនេះ លោក-លោកស្រីអាចសាកសួរបានតាមរយៈអ៊ីម៉ែល  
ទៅកាន់ [cepfgrants@conservation.org](mailto:cepfgrants@conservation.org) ។

**សំរាប់សំណើដែលត្រូវការថវិកា ២០.០០០ដុល្លារ ឬតិចជាងនេះ** នៅពេលដែលសំណើសង្ខេបត្រូវបានរៀបចំរួច  
រាល់ហើយ សូមផ្ញើអ៊ីម៉ែលទៅ [cepf-rit@birdlife.org.vn](mailto:cepf-rit@birdlife.org.vn) ដោយត្រូវភ្ជាប់សំណើសង្ខេបដែលបំពេញរួចនោះមកជា  
មួយ ។ លោក-លោកស្រីនឹងទទួលបានការជូនដំណឹងពីការទទួលបានសំណើ ហើយសំណើនេះនឹងត្រូវបញ្ជូនទៅក្រុម  
ការងារដែលទទួលខុសត្រូវលើរឿងនេះ ។ លោក-លោកស្រីនឹងត្រូវតែទំនាក់ទំនងប្រាប់ពីជំហានដែលត្រូវធ្វើបន្តបន្ទាប់  
ទៀត ។ រាល់សំណួរ និងចង់ដឹងផ្សេងៗនៅក្នុងអំឡុងពេលនេះ លោក-លោកស្រីអាចសាកសួរបានតាមរយៈអ៊ីម៉ែលទៅ  
កាន់ [cepf-rit@birdlife.org.vn](mailto:cepf-rit@birdlife.org.vn) ។

សូមបញ្ជាក់ថា ការផ្ញើសំណើសង្ខេបតាមរយៈអ៊ីម៉ែល ឬសារអេឡិចត្រូនិចត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត ។

សំរាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀត សូមទំនាក់ទំនងមក :

ក្រុមការងារប្រចាំតំបន់របស់ស៊ីអិភីអេហ្វ (CEPF-RIT), អង្គការជីវិតសត្វស្លាបអន្តរជាតិប្រចាំតំបន់ឥណ្ឌូចិន,

ផ្ទះលេខ N6/2+3, Lane 25, ផ្លូវឡាំងហា, ហាណូយ, វៀតណាម

អ៊ីម៉ែល: [cepf-rit@birdlife.org.vn](mailto:cepf-rit@birdlife.org.vn) គេហទំព័រ: [www.birdlifeindochina.org/cepf](http://www.birdlifeindochina.org/cepf)

ទូរស័ព្ទ: +៨៤ (០)៤ ៣៥១៤ ៨៩០៤ Ext. ២៨ ហ្វាក៖ +៨៤ (០)៤ ៣៥១៤ ៨៩២០